

423477-2026 - Hange

Saksamaa – Puidutööd – Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten

OJ S 117/2026 19/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Zeulenroda-Triebes

E-posti aadress: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten

Kirjeldus: Bauliche Änderung und energetische Sanierung der Stadthalle Zeulenroda. Im Los Rohbau Zimmermann werden umfangreiche Holzbau- und Zimmererarbeiten ausgeführt, einschließlich BSH-Stützen und -Trägern, BSP-Decken und -Wänden sowie Holzbalkendecken, Abdichtungsarbeiten und Dämmung im Bereich der Außenwände.

Menetluse tunnus: a9b747b3-6146-4c25-9b5d-3bf36c089465

Eelmine teade: 737483-2025

Sisemine tunnus: 84010-2026-06

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Das Vergabeverfahren wird über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) durchgeführt. Die Plattform erfüllt die Anforderungen des § 11 Abs. 3 VgV. Die Datenübertragung erfolgt ausschließlich verschlüsselt (TLS). Die Angebotsdaten werden asymmetrisch verschlüsselt gespeichert und können vor Ablauf der Angebotsfrist nicht eingesehen werden. Die Plattform ist durch TÜVIT nach Trusted Site Security und Trusted Product Security (SEAL-4) zertifiziert und erfüllt u.a. die BSI-Technischen Richtlinien TR-02102-1/-2 sowie OWASP ASVS v4.

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45422100 Puidutööd

Täiendav liigitus (cpv): 45422000 Puusepatoodete paigaldustööd, 45261100

Katusekonstruktsioonitööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Puschkinpark 3

Linn: Zeulenroda-Triebes

Sihtnumber: 07937

Riik – jaotus (NUTS): Greiz (DEG0L)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Liisiteave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YUBMA2Y# Präqualifizierung Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten

Kirjeldus: Leistungsumfang: - ca. 300m BSH Stützen mit untersch. Abmessungen - ca. 700m

BSH-Träger / Binder / Aussteifungen mit untersch. Bauteilabmessungen - ca. 1200m² BSP-

Decken 20cm - ca. 900m² Holzbalkendecken - ca. 1600m² BSP-Decken 20cm - ca. 1200m²

BSP- Außenwände 14cm - ca. 450m² BSP-Innenwände 14cm bis 20cm - ca. 1200m²

Abdichtungsarbeiten auf Decken - ca. 150lfm. Abdichtungsarbeiten im Sockelbereich - ca:

1500m² Fassadendämmung einschl. Tragkonstruktion aus KVV 80/200 - ca. 1500m²

Beplankung mit diffusionsoffenen Holzfasertafeln - Stahlbauarbeiten für

Befestigungskonsolen untersch. Art - Bühnenvorbau Besondere Hinweise: - Bebauung

innerstädtisch - Das Einrichten der Baustelle ist auf die örtlichen Gegebenheiten abzustimmen.

Sisemine tunnus: 84010-2026-06

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45422100 Puidutööd

Täiendav liigitus (cpv): 45422000 Puusepatööde paigaldustööd, 45261100

Katusekonstruktsioonitööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Am Puschkinpark 3

Linn: Zeulenroda-Triebes

Sihtnumber: 07937

Riik – jaotus (NUTS): Greiz (DEG0L)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 24/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 05/02/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida rahastatakse täielikult või osaliselt ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Teave eelmiste teadete kohta:

Eelmise teate tunnus: 737483-2025

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Gewebeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder einer anderen zuständigen Kammer.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben zur Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind aus bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren. Ergänzung: Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahmen einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahmen (Neubau, Umbau, Denkmal) Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer ARGE-Partner, Nachunternehmer), ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben darüber, dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Ergänzung: Eigenerklärung mit mindestens folgenden Angaben: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen 2. Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beträgen zur Sozialversicherung 3. Mitgliedschaft bei einer

Berufsgenossenschaft 4. Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet
5. Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans zu 1. Eigenerklärung zum Umsatz zu 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt), eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG zu 3. eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bewerber/ Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen zu 4. Eigenerklärung 'Angaben zu Liquidation' zu 5. Eigenerklärung 'Angaben zu Insolvenzverfahren'

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

Kirjeldus: Das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

Nimi: Deutsches Vergabeportal (DTVP) - browserbasierte elektronische Vergabeplattform Die Verwendung von nicht allgemein verfügbaren Instrumenten und Vorrichtungen ist nicht erforderlich, DTVP ist über den Standardbrowser nutzbar.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y>

Keeled, milles võib pakumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten.

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 20/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakumusi peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV Unterlagen, die auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt wurden, bis zum Ablauf einer von ihm bestimmten Nachfrist nachzufordern. Fehlende Preise, die den

Gesamtpreis, der für den Referenzwert der Auswertung herangezogen wird, beeinträchtigen, werden nicht nachgefordert und führen zum Ausschluss vom Vergabeverfahren (§ 56 Abs. 3 VgV).

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 20/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stadtverwaltung Zeulenroda-Triebes Bauamt Markt 8 Zimmer 305 07937 Zeulenroda-Triebes

Lisateave: Es sind nur Vertreter des Auftraggebers zugelassen.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadt Zeulenroda-Triebes

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stadt Zeulenroda-Triebes

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadt Zeulenroda-Triebes

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Zeulenroda-Triebes

Registreerimisnumber: 16076087-0001-85

Postiaadress: Markt 1

Linn: Zeulenroda-Triebes

Sihtnumber: 07937

Riik – jaotus (NUTS): Greiz (DEG0L)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Frau Kirchner
E-posti aadress: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de
Telefon: 036628 48-308

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stadt Zeulenroda-Triebes

Registreerimisnumber: 16076087-0001-85

Postiaadress: Markt 1

Linn: Zeuleroda-Triebes

Sihtnumber: 07937

Riik – jaotus (NUTS): Greiz (DEG0L)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Frau Kirchner

E-posti aadress: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de

Telefon: 036628 48-308

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Registreerimisnumber: DE.Justiz.dc83eede-fdc9-4967-9466-1dc975e06a65.0c3b

Postiaadress: Jorge-Semprún-Platz 4

Linn: Weimar

Sihtnumber: 99423

Riik – jaotus (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: poststelle@tlvwa.thueringen.de

Telefon: 0361 57 332 1000

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: a1c59070-bf40-4869-8115-43f7b905314d - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 17/06/2026 15:46:38 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 423477-2026

ELT S väljaande number: 117/2026

Avaldamise kuupäev: 19/06/2026